



Brüssel, 12. mai 2026  
(OR. en)

9221/26  
ADD 1

DELECT 88  
PECHE 171

## SAATEMÄRKUSED

---

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	12. mai 2026
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	C(2026) 2983 annex
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS, millega muudetakse ja parandatakse delegeeritud määrust (EL) 2020/692, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2016/429 seoses teatavate loomade, loomse paljundusmaterjali ja loomsete saaduste saadetiste liitu sissetoomise ning nende järgneva liikumise ja käitlemise eeskirjadega

---

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2026) 2983 annex.

---

Lisatud: C(2026) 2983 annex



Brüssel, 12.5.2026  
C(2026) 2983 final

ANNEX

**LISA**

**järgmise dokumendi juurde:**

**KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS,**

**millega muudetakse ja parandatakse delegeeritud määrust (EL) 2020/692, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2016/429 seoses teatavate loomade, loomse paljundusmaterjali ja loomsete saaduste saadetiste liitu sissetoomise ning nende järgneva liikumise ja käitlemise eeskirjadega**

## LISA

### A OSA

#### Delegeeritud määruse (EL) 2020/692 teatavate lisade muutmine

Delegeeritud määruse (EL) 2020/692 IV, XIII, XXI ning XXVII kuni XXX lisa muudetakse järgmiselt.

- 1) IV lisa C osa punktis 2 asendatakse hobuste Aafrika katku käsitlev rida järgmisega:

„Hobuste Aafrika katk	— Kolmandas riigis, kolmandal territooriumil või selle tsoonis ei ole liitu lähetamise kuupäevale eelneva 12 kuu vältel tehtud vaktsineerimist ning asjaomaseid hobuslasi ei ole vaktsineeritud viimase vähemalt 40 päeva jooksul enne liitu lähetamise kuupäeva“.
-----------------------	--

- 2) XIII lisa punkt 1 asendatakse järgmisega:

**„1. MIINIMUMNÕUDED KOLMANDAS RIIGIS VÕI KOLMANDAL TERRITOORIUMIL VÕI SELLE TSOONIS LÄBI VIIDAVATE VAKTSINEERIMISPROGRAMMIDE KOHTA**

Kolmanda riigi või territooriumi esitatav kõrge patogeensusega linnugripi vastane vaktsineerimisprogramm peab sisaldama vähemalt järgmist teavet:

- 1) vaktsineerimise läbiviimise otsuse põhjuste kirjeldus;
- 2) andmed taudiga seotud epidemioloogilise olukorra kohta, sealhulgas varasemate puhangute kohta kodulindude ja metslindude seas;
- 3) vaktsineerimisstrateegia peamised eesmärgid ning valitud linnupopulatsioon(id) ja ala;
- 4) riskihinnang lähtuvalt:
  - kõrge patogeensusega linnugripi puhangutest asjaomases kolmandas riigis või asjaomasel kolmandal territooriumil või selle tsoonis;
  - kõrge patogeensusega linnugripi puhangutest naaberriigis või -territooriumil või selle tsoonis;
  - muudest riskiteguritest, mis hõlmavad näiteks konkreetseid alasid, linnukasvatusevõtte tüüpi või kodulindude ja tehistingimustes peetavate lindude kategooriaid;
- 5) vaktsineerimise geograafilise piirkonna kirjeldus, sealhulgas kaardid;
- 6) vaktsineerimispiirkonnas kodulinde või tehistingimustes peetavaid linde pidavate ettevõtete arv;
- 7) nende kodulinde või tehistingimustes peetavaid linde pidavate ettevõtete arv, kus vaktsineerimine läbi viiakse, kui see erineb punktis 6 nõutavast arvust;
- 8) vaktsineerimisest vabastatud kodulindude või tehistingimustes peetavate lindude liigid ja kategooriad ning kõnealuse erandi põhjendus;
- 9) kodulindude ja muude tehistingimustes peetavate lindude liigid ja kategooriad geograafilises piirkonnas, kus vaktsineerimine läbi viiakse;

- 10) kodulindude ja muude tehistingimustes peetavate lindude ligikaudne arv punktis 7 osutatud ettevõtetes;
- 11) vaktsiini omaduste kokkuvõte, sealhulgas too(de)tenimetus(ed) ja tootja(te) nimi (nimed), manustamisviisid, müügiluba ja kvaliteedikontroll ning tagatised, et kasutatav vaktsiin ei sisalda nõrgestatud või nõrgestamata elusat linnugripiviirust;
- 12) andmed linnugripivaktsiinide käitlemise, ladustamise, tarnimise, jaotamise ja müügi kohta riigi territooriumil;
- 13) nakatunud loomi vaktsineeritud loomadest eristada võimaldava (DIVA-põhimõttele vastava) strateegia rakendamise teave;
- 14) vaktsineerimiskampaania kavandatud kestus;
- 15) vaktsineeritud kodulindude või tehistingimustes peetavate lindude ja neist saadud toodete kavandatav lõppkasutus. Vajaduse korral tuleb arvesse võtta ka vaktsineeritud haudemune;
- 16) vaktsineeritud kodulindude või tehistingimustes peetavate lindude ja neist saadud toodete vedu käsitlevad sätted ja piirangud. Vajaduse korral tuleb arvesse võtta ka vaktsineeritud haudemune;
- 17) vaktsineerimises osalenud või vaktsineerimispiirkonnas asuvates ettevõtetes tehtavate kliiniliste ja laboriuuringute, näiteks tõhususuuringute ja lähetamiseelsete uuringute andmed;
- 18) vaktsineerimisandmete säilitamise süsteem.“
- 3) XXI lisa asendatakse punkti 2 alapunkti c alapunkt i järgmisega:  
„i) individuaalne identifitseerimisnumber, mis on esitatud koera, kassi või valgetuhkru elektroonilisel transpondril või tätoveeringul;“.
- 4) XXVII, XXVIII ja XXIX lisa asendatakse järgmistega:

„XXVII LISA

**PIIMA JA PIIMATOODETE TÖÖTLEMINE RISKIDE MAANDAMISEKS**

	A	B
<b>Piima või piimatoodete päritoluliik</b>	<i>Bos taurus, Ovis aries, Capra hircus, Bubalus bubalis või Camelus dromedarius</i>	Muu liik kui <i>Bos taurus, Ovis aries, Capra hircus, Bubalus bubalis või Camelus dromedarius</i>
<b>Loomatervishoiualane olukord kolmandas riigis</b>	1. Kolmas riik ei ole eelneva 12 kuu jooksul olnud ametlikult suu- ja sõrataudist vaba 2. Kolmandas riigis tehakse suu- ja sõrataudi vastast vaktsineerimist	Mis tahes olukord
Kuumtöötlemine steriliseerimisena, et saavutada F <sub>0</sub> -väärtuseks vähemalt 3	Jah	Jah
Kuumtöötlemine kõrgkuumutamisenä (UHT) vähemalt 132 °C juures vähemalt 1 sekundi jooksul	Jah	Jah

Kuumtöötlemine lühiajalise kõrgpastöriseerimisena (HTST-töötlus) vähemalt 72 °C juures vähemalt 15 sekundi vältel; piima puhul, mille pH väärtus on vähemalt 7,0, viiakse töötlus läbi kaks korda	Jah	Ei
HTST-töötlus lühiajalise kõrgpastöriseerimisena vähemalt 72 °C juures vähemalt 15 sekundi vältel piima puhul, mille pH väärtus on alla 7,0	Jah	Ei
HTST-töötlus lühiajalise kõrgpastöriseerimisena vähemalt 72 °C juures koos füüsilise töötlemisega, et saavutada vähemalt üheks tunniks pH väärtus alla 6	Jah	Ei
Kuumtöötlemine lühiajalise kõrgpastöriseerimisena vähemalt 72 °C juures koos kuivatamisega	Jah	Ei
Ei – töötlemine ei ole lubatud Jah – töötlemine on vastuvõetav		

*XXVIII LISA*

**MUNATOODETE TÖÖTLEMINE RISKIDE MAANDAMISEKS**

*1. MUNATOODETE TÖÖTLEMINE KÕRGE PATOGEENSUSEGA LINNUGRIPI VIIRUSE INAKTIVEERIMISEKS*

Kõrge patogeensusega linnugripi viiruse inaktiveerimiseks järgmistes munatoodetes sobivad järgmised töötlemisviisid.

Munatoode	Kuumtöötlemine (mille puhul toote sisetemperatuur saavutab vähemalt ettenähtud väärtuse vähemalt ettenähtud aja vältel)	
	Sisetemperatuur (Celsiuse kraadides (°C))	Töötamise kestus (sekundites (s) või tundides (h))
Vedel munavalge	55,6 °C	870 s
	56,7 °C	232 s
10 % soolasisaldusega rebu	62,2 °C	138 s
Tavaline või puhas munakollane	60 °C	288 s
Kuivatatud munavalge	67 °C	20 h
	54,4 °C	513 h
Terved munad	60 °C	188 s
	Täielik kuumtöötlus	
Tervete munade segu	60 °C	188 s
	61,1 °C	94 s

	Täielik kuumtöötlus
--	---------------------

2. **MUNATOODETE TÖÖTLEMINE NEWCASTLE'I HAIGUSE VIIRUSE INAKTIVEERIMISEKS**

Newcastle'i haiguse viiruse inaktiveerimiseks järgmistes munatoodetes sobivad järgmised töötlemisviisid.

Munatoode	Kuumtöötlamine (mille puhul toote sisetemperatuur saavutab vähemalt ettenähtud väärtuse vähemalt ettenähtud aja vältel)	
	Sisetemperatuur (Celsiuse kraadides (°C))	Töötamise kestus (sekundites (s), minutites (min) või tundides (h))
Vedel munavalge	55 °C	2 278 s
	57 °C	986 s
	59 °C	301 s
10 % soolasisaldusega rebu	55 °C	176 s
Tavaline või puhas munakollane	61,1 °C	3 min 30 s
	60 °C	6 min 12 s
Kuivatatud munavalge	57 °C	50 h 24 min
Rikastatud muna	62,2 °C	3 min 30 s
	61,1 °C	6 min 12 s
Suhkurdatud / soolatud muna	63,3 °C	3 min 30 s
	62,2 °C	6 min 12 s
Terved munad	55 °C	2 521 s
	57 °C	1 596 s
	59 °C	674 s
	Täielik kuumtöötlus	

*XXIX LISA*

**LOETELU LIKIDEST, KES ON VASTUVÕTLIKUD TAUDIDELE, MILLE SUHTES LIKMESRIIGID KOHALDAVAD SISERIIKLIKKE MEETMEID KOOSKÖLAS MÄÄRUSE (EL) 2016/429 ARTIKLIGA 226**

Taud	Vastuvõtlikud liigid
Karpkalade herpesviirus	Nagu on loetletud rakendusmääruse (EL) 2018/1882 lisa tabeli 3. veerus

Karpkalade kevadvireemia	<i>Abramis brama, Aristichthys nobilis, Carassius auratus, Ctenopharyngodon idella, Cyprinus carpio, Cyprinus carpio koi, Cyprinus rubrofuscus, Danio rerio, Notemigonus crysoleucas, Percocypris pingi, Pimephales promelas, Rutilus kutum, Rutilus rutilus, Silurus glanis</i>
Bakteriaalne neeruhaigus	<i>Anoplopoma fimbria, Lota lota, Notropis cornutus, Onchorhynchus clarkii, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus tshawytscha, Pimephales promelas, Plecoglossus altivelis, Salvelinus alpinus, Salvelinus fontinalis, Salvelinus namaycush, Salmo salar, Salmo trutta, Thymallus thymallus</i>
Nakkuslik pankrease nekroos	<i>Anarhichas minor, Anguilla anguilla, Anguilla japonica, Brevoortia tyrannus, Channa striata, Coregonus lavaretus, Ctenolabrus rupestris, Danio rerio, Dicentrarchus labrax, Esox lucius, Gadus morhua, Hippoglossus hippoglossus, Limanda limanda, Morone saxatilis, Merluccius merluccius, Microstomus kitt, Oncorhynchus clarkii, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus rhodurus, Oncorhynchus tshawytscha, Pleuronectes platessa, Scophthalmus maximus, Salmo salar, Salmo trutta, Salvelinus alpinus, Salvelinus fontinalis, Salvelinus namaycush</i>
<i>Gyrodactylus salaris</i> 'e nakkus	<i>Oncorhynchus mykiss, Salmo trutta, Salmo salar, Salvelinus alpinus, Salvelinus fontinalis, Salvelinus namaycush, Thymallus thymallus</i>
Lõhelaste alfaviiruse nakkus	<i>Limanda limanda, Oncorhynchus mykiss, Salmo salar, Salvelinus alpinus</i> “.

- 5) XXX lisas asendatakse *Mikrocytos mackini* põhjustatud nakkust käsitlev rida järgmisega:

„ <i>Mikrocytos mackini</i> põhjustatud infektsioon	Nagu on loetletud rakendusmääruse (EL) 2018/1882 lisa tabeli 4. veerus	Käsitatakse <i>Mikrocytos mackini</i> siirutajatena, kui loomad on kooselutsemise tõttu või vee kaudu olnud kokkupuutes rakendusmääruse (EL) 2018/1882 lisa tabeli 3. veerus loetletud liigi esindajatega“
---	--	--

B OSA  
Delegeeritud määruse (EL) 2020/692 IV lisa parandus

IV lisa B osas asendatakse *Burkholderia mallei* põhjustatud nakkust (malleus) käsitlev rida järgmisega:

„ <i>Burkholderia mallei</i> põhjustatud nakkus (malleus)	a) Viimase kuue kuu jooksul enne liitu lähetamise kuupäeva ei ole teatatud kõnealuse taudi esinemisest päritoluettevõttes; b) komisjon on tunnustanud läbi viidud seireprogrammi, mille eesmärk on tõendada nakkuse puudumist päritoluettevõttes kõnealuse kuue kuu pikkuse perioodi vältel“.
---	--